

FIȘA DISCIPLINEI
Anul universitar 2020-2021
ANUL II / SEMESTRUL 4

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ	Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia
1.2. Facultatea	Facultatea de Istorie și Filologie
1.3. Departamentul	Departamentul Filologie
1.4. Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5. Ciclul de studii	Licență
1.6. Programul de studii	Traducere și interpretare Cod calificare conform COR: Traducător (studii superioare) – 264306; Interpret – 264302; Translator - 264307 / Acces în ciclul de masterat

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Structura limbii engleze. Sintaxă		2.2. Cod disciplină	TIE221			
2.3. Titularul activității de curs	Conf. univ. dr. Bărbuleț Gabriel						
2.4. Titularul activității de seminar	Drd. Andra-Iulia Ursa						
2.5. Anul de studiu	2	2.6. Semestrul	4	2.7. Tipul de evaluare (E/C/VP)	E	2.8. Regimul disciplinei (O – obligatorie, Op – opțională, F – facultativă)	O

3. Timpul total estimat

3.1. Numar ore pe saptamana	4	din care: 3.2. curs	2	3.3. seminar/laborator	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5. curs	28	3.6. seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp					Ore 33
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					1
Examinări					2
Alte activități					

3.7 Total ore studiu individual	42
3.8 Total ore din planul de învățământ	33
3.9 Total ore pe semestru	75
3.10 Numărul de credite	3

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	
4.2. de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Amfiteatru dotat cu videoprojector și ecran de proiecție
5.2. de desfășurare a seminarului / laboratorului	

6. Competențele specifice acumulate

6.1. Competențe profesionale	C1. Comunicare efektivă, în cel puțin două limbi moderne de circulație (limba B și limba C), într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale,
------------------------------	--

	<p>prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (Nivel de competență B2-C1 în ambele limbi - vezi Cadrul European de referință) C1.1. Definirea, descrierea și explicarea principalelor concepte, teorii, metode specifice studiului limbilor A, B, C</p> <p>C1.2. Utilizarea aparatului conceptual specific domeniului pentru explicarea fenomenelor lingvistice fundamentale specifice domeniului</p> <p>A1.1. Aplicarea unor principii, reguli de bază pentru a înțelege un text scris/oral, respectiv pentru a se exprima în scris/oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, pragmatice, semantice, stilistice)</p> <p>A1.2. Evaluarea critică a corectitudinii unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, culturi diferite, registre de limbă diferite, etc.)</p> <p>A1.3. Elaborarea și prezentarea unui proiect profesional de dificultate medie, în scris și oral în limbile A, B, C în domenii de interes larg și semi-specializat, cu respectarea documentației și metodologiei specifice</p> <p>SP.1.1. Răspunsul la întrebări precise în vederea evidențierii gradului de înțelegere a unui text oral sau scris de orientare generală sau semispecializată în limbile B și C, utilizând mijloace ajutătoare</p> <p>SP.1.2. Utilizarea limbilor B și C spontan și suficient de fluent într-o discuție pe o anumită temă, adaptată contextului și domeniilor profesionale vizate</p> <p>SP.1.3. Redactarea unui text scris de orientare generală sau semispecializată, în limbile B și C (fără distorsiuni și inadvertențe semantice, terminologice)</p>
6.2. Competențe transversale	<p>CT2. Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatică de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane</p> <p>ST2. Realizarea unei sarcini de lucru specifice în cadrul unei echipe începând cu organizarea grupului, munca în grup și până la predarea acestuia în forma finală într-o limită de timp</p>

7. Obiectivele disciplinei (reiesind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	Descrierea sistemului fonetic, gramatical și lexical al limbii engleze și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală
7.2. Obiectivele specifice	<p>Explicarea clasificărilor morfologice, sintactice, semantice, pragmatice și analizarea discursurilor orale și scrise în limba engleză, utilizând aparatul conceptual al lingvisticii</p> <p>Receptarea corectă a discursurilor orale și scrise la nivel C2* (C1); producerea fluentă și spontană de texte orale și scrise (inclusiv traduceri) la nivel C1* (B2), adaptând vocabularul și stilul în funcție de destinatar, de tipul de text și de subiectul tratat</p> <p>Evaluarea corectitudinii structurilor sintactice din cadrul unui text oral sau scris de dificultate medie, identificarea abaterilor grave de la sistemul de norme gramaticale și lexicale ale limbii engleze și corectarea lor, inclusiv prin implicarea de instrumente auxiliare</p>

8. Conținuturi

Conținutul disciplinei
Cursul urmărește însușirea structurilor sintactice în limba engleză, realizarea relațiilor sintactice la nivel de grup, propoziție și frază

8.1. Curs/ 2h	Metode de predare	Observații
1. INTRODUCTORY COURSE 1.grupurile (nominale, verbale, prepoziționale) cu funcțiile sintactice 2.propozițiile și relațiile dintre ele - realizarea coordonării i subordonării - funcții ale propozițiilor subordonate.	Prelegere asistată de calculator (<i>Power Point</i>) Problematizare și învățare prin descoperire Conversație	Referințe bibliografice utilizate în elaborarea suportului de curs: Broughton, Geoffrey, Penguin English Grammar A_Z, Penguin Books, 1990. Carnie, Andrew. (2002). Syntax: A generative introduction. Malden, MA: Blackwell. Coates, Richard. (1999). Word structure. London: Routledge. Haegeman, Liliane. (2006). Thinking syntactically: A guide to argumentation and analysis. Malden, MA: Blackwell.
2. TYPES OF SENTENCES Functional and structural classification	Prelegere asistată de calculator (<i>Power Point</i>) Problematizare și învățare prin descoperire Conversație	Haegeman, Liliane, & Guéron, Jacqueline. (1999). English grammar: A generative perspective.
3. THE SIMPLE SENTENCE - the subject and the predicate - means of expressing subject and predicate;	Prelegere asistată de calculator (<i>Power Point</i>) Problematizare și învățare	

- agreement - complementation	prin descoperire Conversație	<p>Oxford:Blackwell.</p> <p>Jeffries, Lesley. (2006). <i>Discovering language: The structure of Modern English</i>. New York: Palgrave Macmillan.</p> <p>Leech, Geoffrey, An A_Z of English Grammar and Usage, Nelson, 1989.</p> <p>Leech, G., Svartvik, L., A Communicative Grammar of English, Longman, 1975.</p> <p>Miller, Jim. (2009). <i>An introduction to English syntax</i> (2nd ed.). Edinburgh: Edinburgh University Press.</p> <p>Quirk, R., Greenbaum, S., A University Grammar of English, Longman, 1973.</p> <p>Plag, Ingo, Braun, Maria, Lappe, Sabine, & Schramm, Mareile. (2009). <i>Introduction to English linguistics</i> (2nd ed.). New York: Mouton de Gruyter.</p> <p>Popa, Ecaterina, Elemente de sintaxă engleză , Editura Presa Universitară , Cluj, 1997.</p> <p>Radford, Andrew. (2004). <i>English syntax: An introduction</i>. Cambridge: Cambridge University Press.</p>
4. THE SEQUENCE OF TENSES - Direct object clauses and the Sequence of Tenses - Main Clause – Present - Main Clause - Past	Prelegere asistată de calculator (<i>Power Point</i>) Problematizare și învățare prin descoperire Conversație	
5. REPORTED SPEECH - Indirect Speech - Introductory Words - Reporting Statements - Reporting Questions - Reporting Commands	Prelegere asistată de calculator (<i>Power Point</i>) Problematizare și învățare prin descoperire Conversație	
6. WORD ORDER - Neuter Type Messages - Emphatic messages - Cleft Sentences	Prelegere asistată de calculator (<i>Power Point</i>) Problematizare și învățare prin descoperire Conversație	
7. COMPLEX SENTENCES - General Characteristics - Classification - Usage - Coordination - Subordination	Prelegere asistată de calculator (<i>Power Point</i>) Problematizare și învățare prin descoperire Conversație	
8. RELATIVE CLAUSES - Defining Relative Clauses - Non-defining Relative Clauses	Prelegere asistată de calculator (<i>Power Point</i>) Problematizare și învățare prin descoperire Conversație	
9. CLAUSES OF PLACE, TIME AND MANNER - Clauses of Place - Clauses of Time - Clauses of Manner	Prelegere asistată de calculator (<i>Power Point</i>) Problematizare și învățare prin descoperire Conversație	
10. NOMINAL CLAUSES Syntactic functions	Prelegere asistată de calculator (<i>Power Point</i>) Problematizare și învățare prin descoperire Conversație	
11. IF CLAUSES - Classification - Mixed type - Exceptions	Prelegere asistată de calculator (<i>Power Point</i>) Problematizare și învățare prin descoperire Conversație	
12. CLAUSES OF PURPOSE CLAUSES OF RESULT - Clauses of Purpose - Clauses of Result	Prelegere asistată de calculator (<i>Power Point</i>) Problematizare și învățare prin descoperire Conversație	
13. CLAUSES OF CONCESSION CLAUSES OF CONTRAST - Clauses of Concession - Clauses of Contrast	Prelegere asistată de calculator (<i>Power Point</i>) Problematizare și învățare prin descoperire Conversație	
14. CLAUSES OF REASON AND COMPARISON - Clauses of Reason - Clauses of Comparison	Prelegere asistată de calculator (<i>Power Point</i>) Problematizare și învățare prin descoperire Conversație	
<p>Bibliografie propusa spre aprofundare:</p> <p>Carnie, Andrew. (2002). <i>Syntax: A generative introduction</i>. Malden, MA: Blackwell.</p> <p>Coates, Richard. (1999). <i>Word structure</i>. London: Routledge.</p> <p>Haegeman, Liliane. (2006). <i>Thinking syntactically: A guide to argumentation and analysis</i>. Malden, MA: Blackwell.</p> <p>Haegeman, Liliane, & Guéron, Jacqueline. (1999). <i>English grammar: A generative perspective</i>. Oxford:Blackwell.</p> <p>Jeffries, Lesley. (2006). <i>Discovering language: The structure of Modern English</i>. New York: Palgrave Macmillan.</p> <p>Radford, Andrew. (2004). <i>English syntax: An introduction</i>. Cambridge: Cambridge University Press.</p>		

8.2. Seminar / laborator/ 2h	Metode de predare	Observații
<p>1. Syntactic categories categories or syntactic categories (1) Category Abbreviation Example</p> <p>a. noun N John, London, computer, city, stupidity, event</p> <p>b. verb V hear, think, kill, shorten, eavesdrop, exist</p> <p>c. adjective A good, obscene, demented, lovely, schoolmasterly</p> <p>d. preposition P by, in, with, from, to, at, inside, despite</p> <p>e. adverb Adv slowly, often, now, mostly</p> <p>f. determiner D (or Det) a, the, this, those2</p>	<p>Problematizare și învățare prin descoperire Referat, portofoliu</p>	<p>Bibliografie utilizata in elaborarea suportului de seminar:</p> <p>Broughton, Geoffrey, <i>Penguin English Grammar A_Z</i>, Penguin Books, 1990. Carnie, Andrew. (2002). <i>Syntax: A generative introduction</i>. Malden, MA: Blackwell. Coates, Richard. (1999). <i>Word structure</i>. London: Routledge. Haegeman, Liliane. (2006). <i>Thinking syntactically: A guide to argumentation and analysis</i>. Malden, MA: Blackwell. Haegeman, Liliane, & Guéron, Jacqueline. (1999). <i>English grammar: A generative perspective</i>. Oxford:Blackwell. Jeffries, Lesley. (2006). <i>Discovering language: The structure of Modern English</i>. New York: Palgrave Macmillan. Leech, Geoffrey, <i>An A_Z of English Grammar and Usage</i>, Nelson, 1989. Leech, G., Svartvik, L., <i>A Communicative Grammar of English</i>, Longman, 1975. Miller, Jim. (2009). <i>An introduction to English syntax</i> (2nd ed.). Edinburgh: Edinburgh University Press. Quirk, R., Greenbaum, S., <i>A University Grammar of English</i>, Longman, 1973. Plag, Ingo, Braun, Maria, Lappe, Sabine, & Schramm, Mareile. (2009). <i>Introduction to English linguistics</i> (2nd ed.). New York: Mouton de Gruyter. Popa, Ecaterina, <i>Elemente de sintaxă engleză</i>, Editura Presa Universitară, Cluj, 1997. Radford, Andrew. (2004). <i>English syntax: An introduction</i>. Cambridge: Cambridge University Press.</p>
<p>2. Noun Phrases</p> <p>a. the woman; a (big) tree; (this) coffee, (our) existence</p> <p>b. a (renowned) expert (on indigenous Australian music) (from Brisbane)</p> <p>c. a (Russian) pianist (of exceptional talent) (who had world-wide critical acclaim)</p> <p>d. the (most important) representatives (of workers' interests) (at the conference)</p> <p>e. a documentary (by a French journalist) (about Spain)</p>	<p>Problematizare și învățare prin descoperire Referat, portofoliu</p>	
<p>3. Verb Phrases</p> <p>a. (suddenly) die (of cancer) (at a young age)</p> <p>b. (blindly) rely on the advice of a counsellor</p> <p>c. (often) called him a maladjusted sociopath</p> <p>d. give Basil the book</p> <p>e. read (a book)</p>	<p>Problematizare și învățare prin descoperire Referat, portofoliu</p>	
<p>4. Adjective Phrases</p> <p>a. (very) angry (at the rest of the human race)</p> <p>b. (completely and utterly) disappointed (at the ineptitude of German Telecom)</p> <p>c. interested (in the history of Postmodernist theatre) (to some extent)</p> <p>3 As in all linguistic texts, an asterisk (**) in front of an expression means that it is not acceptable.</p>	<p>Problematizare și învățare prin descoperire Referat, portofoliu</p>	
<p>5. Prepositional Phrases</p> <p>a. (right) near the fireplace b. towards the entrance to the building</p> <p>c. (wholly) inside (the enclosure) d. out (of the house)</p> <p>e. despite the failed attempt of the paramilitary at blowing up the Institute of Syntax</p>	<p>Problematizare și învățare prin descoperire Referat, portofoliu</p>	
<p>6. Sentence Structure Auxiliaries and lexical verbs Functional categories</p>	<p>Problematizare și învățare prin descoperire Referat, portofoliu</p>	
<p>7. Question formation An analysis for <i>yes-no</i> questions <i>Yes-no</i> questions. These are questions whose answer could be <i>yes</i> or <i>no</i>. <i>Wh</i> questions. These are questions introduced by a <i>wh</i>-phrase. A <i>wh</i>-phrase is a phrase headed by a question word.</p>	<p>Problematizare și învățare prin descoperire Referat, portofoliu</p>	

Bibliografie propusa spre aprofundare :

Carnie, Andrew. (2002). Syntax: A generative introduction. Malden, MA: Blackwell.
 Coates, Richard. (1999). Word structure. London: Routledge.
 Haegeman, Liliane. (2006). Thinking syntactically: A guide to argumentation and analysis. Malden, MA: Blackwell.
 Haegeman, Liliane, & Guéron, Jacqueline. (1999). English grammar: A generative perspective. Oxford: Blackwell.
 Jeffries, Lesley. (2006). Discovering language: The structure of Modern English. New York: Palgrave Macmillan.
 Radford, Andrew. (2004). English syntax: An introduction. Cambridge: Cambridge University Press.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
10.4. Curs	C3 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne A și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală C3.1 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne A în varianta sa standard și definirea conceptelor lingvistice de bază specifice limbii moderne A C3.2 Explicarea clasificărilor morfologice, sintactice, semantice, pragmatice și analizarea discursurilor orale și scrise în limba străină A, utilizând aparatul conceptual al lingvisticii	scrisă (S): lucrare scrisă; chestionar; grilă; test	75%
10.5. Seminar / laborator	C3 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne A și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală C3.1 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne A în varianta sa standard și definirea conceptelor lingvistice de bază specifice limbii moderne A C3.2 Explicarea clasificărilor morfologice, sintactice, semantice, pragmatice și analizarea discursurilor orale și scrise în limba străină A, utilizând aparatul conceptual al lingvisticii	practică (P): aplicații; referat; portofoliu, proiect	25%
10.6 Standard minim de performanță: obținerea notei minime 5			
SP2. Elaborarea unui discurs oral/scriș complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă dată			

Data completării:

 25.09.2020

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

Data avizării în departament: _____

Semnătura directorului de departament
